

附錄 B - 第六章通知

告知公眾第六章賦予的權利

Madison 區域交通運輸規劃委員會與 Madison 市

依據《1964 年民權法案》(Civil Rights Act of 1964) 第六章與《1987 年民權恢復法案》(Civil Rights Restoration Act of 1987) (P.L. 100-259)，大 Madison 區域都市規劃組織 (Metropolitan Planning Organization, MPO) 作為 Madison 市的行政與財政機構，以及該市保證任何人均不會因為種族、膚色、祖籍國、殘障、性別、年齡、宗教、收入狀況或英語能力不佳 (Limited English Proficiency, LEP)，而不能參與任何計畫或活動、不能領取任何計畫或活動的福利或是在任何計畫或活動中遭到歧視。MPO 和 Madison 市進一步保證會盡一切努力，以確保其受聯邦資助的所有計畫活動中不存在任何歧視。

任何人如認為其因第六章所述的任何非法歧視行為而受到侵害，均可向下列機構提出投訴：

- Greater Madison MPO，William Schaefer Title VI Coordinator，電話號碼：(608) 266-4336（聽障者請使用威斯康辛州中繼 711 服務）；電子郵件：mpo@cityofmadison.com；100 State Street, Ste.400, Madison, WI 53703。
- City of Madison, Department of Civil Rights, Attn: Title VI Complaint, 210 Martin Luther King Jr. Blvd. #523, Madison, WI 53703，電話號碼：(608)266-4910；電子郵件：dcr@cityofmadison.com

這些程序並不剝奪投訴人向其他州或聯邦機構提出正式投訴的權利，或針對指控歧視的投訴尋求私人諮詢的權利。個人也可以直接向下列機構投訴：

- 威斯康辛運輸廳 (Wisconsin Department of Transportation, WisDOT)，Taqwanya Smith，Senior Title VI 與 ADA Coordinator，電話：(608) 266-8129，傳真：(608)267-3641，電子郵件：taqwanya.smith@dot.wi.gov，4822 Madison Yards Way, 5th Floor South, Madison, WI 535705。
- 美國運輸部 (Department of Transportation, USDOT)
 - 聯邦公路管理局 (Federal Highway Administration, FHWA)，人權辦公室 (Office of Civil Rights)，1200 New Jersey Avenue SE, 8th Floor E81-105, Washington, DC, 20590，或透過電話 202-366-4000 聯繫。
 - 聯邦運輸管理局 (Federal Transit Administration, FTA)，人權辦公室 (Office of Civil Rights)，1200 New Jersey Avenue SE, Washington, DC 20590，或透過電話 202-366-4043 聯繫。

如需以其他語言提供的資訊，請撥打 (608) 266-4910 與 Madison 市民權局(City of Madison Civil Rights Department) 聯絡。

Si se necesita información en otro idioma, póngase en contacto con la Ciudad de Departamento de Derechos Civiles de Madison al (608) 266-4190. (<https://www.greatermadisonmpo.org/about/civilrightsespanol.cfm>)

Yog tias cov lus qhia uas yuav tsum tau nyob rau hauv lwj yam lus, ces hu mus rau lub nroog ntawm Madison lub Civil Rights Department ntawm (608) 266-4190. (<https://www.greatermadisonmpo.org/about/civilrightshmn.cfm>)

如果信息是需要另一种语言，请致电 (608) 266-4190 与麦迪逊市的民权处联络。
(<https://www.greatermadisonmpo.org/about/chinese.cfm>)

MPO 的「公眾通知」、關於 MPO 的第六章與 ADA 義務的資訊、投訴程序以及投訴表均發佈於機構網站上 (<https://www.greatermadisonmpo.org/about/civilrights.cfm>) 並張貼於機構辦公室接待區域的佈告欄上。